

Instruções de instalação e uso Exaustor



Antes da instalação e colocação em funcionamento, é **imprescindível** que você leia as instruções de instalação e uso. Desta forma, você não só se protege, como também evita danos.

Índice

Instruções de Segurança e Advertências	4
A sua colaboração para proteger o meio-ambiente	13
Visão geral do exaustor	14
Descrição de funcionamento	16
Utilização	17
Ligar o ventilador.....	17
Selecionar o nível de potência	17
Funcionamento continuado.....	18
Desligar o ventilador.....	18
Ligar/desligar a iluminação da superfície de cozimento	18
Desligamento de segurança.....	18
Dicas de economia de energia	19
Limpeza e manutenção	20
Revestimento externo	20
Filtro de gordura	21
Filtro de carvão.....	23
Descartar os filtros de carvão	23
Substituição das lâmpadas.....	24
Instalação	25
Antes da montagem	25
Material de montagem	26
Dimensões do aparelho	28
Distância entre o Cooktop e o exaustor (S).....	29
Recomendações de montagem	30
Montagem do painel frontal	35
Ajustar a posição da barreira de proteção	36
Montar o filtro de gordura	36
Conexão de saída de ar	37
Conexão por circulação de ar	38
Conexão com a rede elétrica	39
Conexão elétrica	39
Tubo de exaustão.....	39
Barreira de condensado.....	40
Silenciador.....	41
Serviço de assistência técnica	42
Assistência técnica.....	42
Posição da placa de identificação	42

Garantia.....	42
Dados Técnicos	43

Instruções de Segurança e Advertências

Este exaustor cumpre as normas de segurança prescritas. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos pessoais e danos materiais.

Leia atentamente as instruções de instalação e uso antes de colocar o exaustor em funcionamento. Elas contêm instruções importantes sobre a montagem, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, você não só se protege, como também evita danos no exaustor.

Conforme a norma NBR 60335-1, a Miele destaca de forma expressa o fato de que as instruções no capítulo para a instalação do aparelho, assim como as instruções de segurança e os avisos, devem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à não observância destas orientações.

Guarde as instruções de instalação e uso para eventual uso por futuro proprietário.

Utilização adequada

- ▶ Este exaustor se destina ao uso doméstico e em ambientes domésticos.
- ▶ Este exaustor não se destina a ser utilizado em áreas externas.
- ▶ Utilize o exaustor somente em aplicações domésticas para aspiração e limpeza de vapores que se formam durante a preparação dos alimentos. Qualquer outro tipo de utilização não é permitido.
- ▶ O exaustor não pode ser utilizado pelo sistema de circulação de ar sobre um fogão a gás para ventilação da cozinha. Para isso, consulte um técnico especializado em gás.

Instruções de Segurança e Advertências

▶ As pessoas que, devido a limitações de suas capacidades físicas, sensoriais, psíquicas, por inexperiência ou desconhecimento e não estejam em condições de utilizar o exaustor com segurança, deverão utilizá-lo sob supervisão.

Estas pessoas só podem utilizar o exaustor sem supervisão, se o seu funcionamento lhes for explicado de forma que o possam utilizar de forma segura. Essas pessoas devem ainda ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

Crianças em casa

▶ As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas do exaustor, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

▶ As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar o exaustor sem supervisão se o seu funcionamento lhes estiver sido explicado, de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção no exaustor sem supervisão.

▶ Supervisione as crianças que estejam perto do exaustor. Nunca permita que as crianças brinquem com o exaustor.

▶ A luz da superfície de cozimento é muito intensa.

Tome cuidados especiais com os bebês, para que não olhem diretamente para as lâmpadas.

▶ Risco de asfixia! Ao brincar com o material da embalagem (p. ex., películas), crianças podem colocar a cabeça dentro dos materiais, resultando em asfixia. Mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças.

Instruções de Segurança e Advertências

Segurança técnica

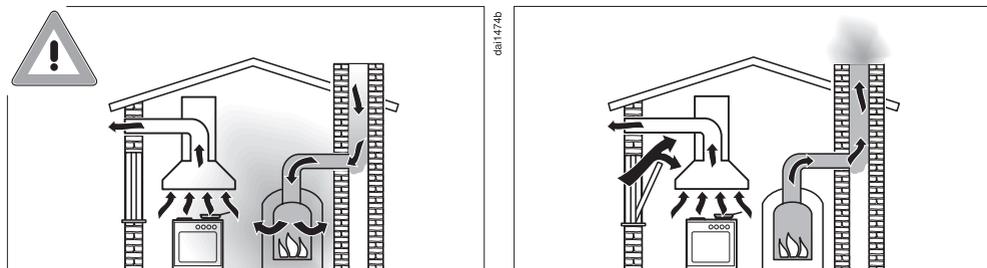
- ▶ Instalações, manutenções ou reparos executados da forma incorreta podem gerar consequências graves para o usuário. Os trabalhos de instalação, manutenção e reparo só devem ser executados por técnicos autorizados pela Miele.
- ▶ Os danos no exaustor podem comprometer a sua segurança. Verifique se há danos visíveis. Nunca coloque um exaustor danificado em funcionamento.
- ▶ A segurança elétrica do exaustor só está garantida se a conexão à rede elétrica for efetuada por meio de uma tomada com aterramento de segurança. Este requisito fundamental de segurança deve ser obedecido. Em caso de dúvidas, providencie a verificação da instalação elétrica por um eletricista.
- ▶ O funcionamento confiável e seguro do exaustor somente será garantido se o aparelho estiver ligado à rede elétrica.
- ▶ Os dados da conexão elétrica (frequência e tensão) mencionados na placa de identificação do exaustor devem corresponder aos da rede elétrica, para que sejam evitados danos no aparelho. Compare os dados da conexão antes de efetuar a conexão. Em caso de dúvida, entre em contato com um eletricista.
- ▶ Os plugues com múltiplas saídas ou extensões não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não ligue o exaustor à rede elétrica com o uso destes dispositivos.

Instruções de Segurança e Advertências

- ▶ Apenas utilize o exaustor após sua completa instalação, para garantir seu funcionamento correto.
- ▶ Este exaustor não pode ser utilizado em locais móveis (p. ex., embarcações).
- ▶ Se eventualmente o aparelho tocar em alguma peça condutora ou se você efetuar alterações elétricas ou mecânicas, pode ser prejudicado o funcionamento do exaustor.
Abra o revestimento externo apenas se isso estiver descrito nas instruções de montagem e limpeza. Nunca abra outros componentes do revestimento externo.
- ▶ A garantia perde a validade se o exaustor não for reparado por um técnico autorizado Miele.
- ▶ A Miele garante o cumprimento das condições de segurança somente em caso de utilização de peças originais. Os componentes defeituosos devem ser substituídos apenas por peças de reposição originais.
- ▶ Se o cabo de conexão estiver danificado, apenas um técnico qualificado poderá efetuar a sua substituição.
- ▶ O exaustor deve ser desligado da rede elétrica sempre que forem efetuados trabalhos de instalação e manutenção, assim como reparos. Ele só se encontra desconectado da rede elétrica quando
 - os disjuntores elétricos individuais estiverem desligados ou
 - os disjuntores principais do quadro elétrico estiverem desligados ou
 - o plugue de energia (estiver se existir) desligado da tomada. Não puxe pelo cabo elétrico, mas pelo plugue.

Instruções de Segurança e Advertências

Funcionamento simultâneo com um aparelho de combustão aberta



⚠ Perigo de intoxicação por gases de combustão.

Em caso de utilização simultânea do exaustor com um aparelho de combustão aberta no mesmo espaço ou com ventilação interligada, deve-se ter o máximo de cuidado.

Os aparelhos de combustão aberta extraem o ar de combustão do espaço onde estão instalados e conduzem os gases de escape para a área externa através de um sistema de escape (p. ex., chaminé). Eles podem ser, p. ex., aparelhos de aquecimento de funcionamento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, fogareiros elétricos, fogões ou fornos.

O exaustor extrai o ar ambiente da cozinha e dos espaços adjacentes. Isto aplica-se aos seguintes modos de funcionamento:

- modo de funcionamento por extração de ar;
- modo de funcionamento por recirculação de ar com caixa de ar recirculado disposta na área externa.

A insuficiência de fornecimento de ar gera vácuo. O aparelho de combustão não recebe ar de combustão suficiente. A combustão é prejudicada.

Os gases de combustão nocivos da chaminé ou do ducto de exaustão podem retornar às áreas de convivência da residência. Há risco de morte.

Instruções de Segurança e Advertências

O funcionamento seguro é possível quando, durante o funcionamento simultâneo do exaustor e do aparelho de combustão aberta, em um mesmo espaço, ou com ventilação interligada, é obtido um vácuo de, no máximo, 4 Pa (0,04 mbar), evitando-se, assim, o retorno dos gases de escape do aparelho para a área interna.

Isto pode ser obtido se o ar necessário para a combustão conseguir entrar através de aberturas que não podem ser fechadas como, por exemplo, em portas ou janelas. Neste caso, deve-se assegurar uma seção transversal suficiente da abertura de entrada de ar. Geralmente, uma caixa de entrada/extração por si só não é suficiente para garantir uma ventilação segura.

Ao efetuar a avaliação, você deve considerar sempre todo o sistema de ventilação da residência. Para isso, consulte um especialista em limpeza de chaminés.

Se o exaustor for utilizado no modo de funcionamento por circulação de ar, no qual o ar é reconduzido para o espaço de instalação, então, o funcionamento simultâneo de um aparelho de combustão aberta é seguro.

Instruções de Segurança e Advertências

Uso adequado

▶ Risco de incêndio devido a chamas abertas.

Nunca trabalhe com chamas abertas sob o exaustor. Assim, é proibido, por ex., flambar e grelhar com chamas abertas. O exaustor ligado puxa as chamas para o filtro. A gordura acumulada na cozinha pode incendiar-se.

▶ A ação intensa do calor que se forma ao cozinhar em um fogão a gás pode danificar o exaustor.

- Nunca deixe as superfícies de cozimento ligadas sem nenhuma panela colocada sobre as mesmas. Desligue o fogão, mesmo que o recipiente seja retirado de cima da mesma durante um curto período de tempo.
- Utilize um recipiente que corresponda ao tamanho da boca do queimador..
- Ajuste a chama de forma que ela não ultrapasse a base do recipiente.
- Evite aquecer demasiadamente o recipiente (por ex., se cozinhar com um Wok).

▶ A água condensada pode provocar danos por corrosão no exaustor.

Ligue o exaustor sempre que utilizar o fogão, para evitar o acúmulo de água condensada.

▶ Os óleos e as gorduras sobreaquecidas podem se inflamar e podem incendiar o exaustor.

Supervisione panelas, frigideiras e fritadeiras ao cozinhar com óleo e gordura. Mesmo em grelhadores elétricos, deve-se supervisionar constantemente.

Instruções de Segurança e Advertências

▶ Os acúmulos de gordura e sujeiras prejudicam o funcionamento do exaustor.

Nunca utilize o exaustor sem filtro de gordura, para assegurar a limpeza dos fumos formados durante o processo de cozimento.

▶ Considere que, durante o tempo de cozinhar, o exaustor pode aquecer intensamente devido ao calor proveniente dos recipientes. Apenas toque no revestimento e no filtro de gordura quando o exaustor estiver frio.

Instalação adequada

▶ Considere as instruções do fabricante do seu fogão ou placa para saber se é possível o seu funcionamento com um exaustor montado por cima.

▶ O exaustor não deve ser instalado sobre aparelho de combustão aberta com combustíveis sólidos.

▶ Se a distância entre o fogão e o exaustor for muito reduzida, isso pode provocar danos no exaustor.

Se não forem especificadas distâncias de segurança maiores pelo fabricante do fogão, devem ser seguidas as distâncias mínimas de segurança entre o fogão e a parte inferior do exaustor, indicadas no capítulo «Montagem».

Caso mais de um aparelho esteja em funcionamento sob o exaustor, com diferentes distâncias de segurança, deve ser sempre observada a maior distância de segurança.

▶ Para fixar o exaustor, você deve prestar atenção às instruções mencionadas no capítulo «Instalação».

▶ Peças em chapa metálica podem ter pontas afiadas e provocar ferimentos.

Utilize luvas de proteção durante a montagem.

▶ Para a colocação do tubo de exaustão, só podem ser utilizados tubos de material não combustível. Eles estão disponíveis em lojas especializadas ou no serviço de assistência técnica.

Instruções de Segurança e Advertências

▶ O ar extraído não pode ser conduzido nem para uma chaminé por onde sejam evacuados fumaça ou gases, nem para um compartimento que se destine à ventilação de espaços de instalação com aparelhos de combustão aberta.

▶ Caso o ar extraído deva ser conduzido para uma chaminé que não esteja em funcionamento, devem ser observadas as normas governamentais.

Limpeza e manutenção

▶ Existe risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com o indicado neste manual de instruções.

▶ O vapor de um aparelho de limpeza pode atingir as peças condutoras de eletricidade e provocar um curto-circuito.

Nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar o exaustor.

Acessórios

▶ Utilize exclusivamente acessórios originais da Miele. Se forem montadas ou ligadas outras peças, é invalidado o direito à garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.

A sua colaboração para proteger o meio-ambiente

Descarte dos materiais de embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e em compatibilidade com o meio ambiente e, por isso, são recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas e para a redução de resíduos. O seu agente autorizado aceita a embalagem de volta.

Descarte de aparelho antigo

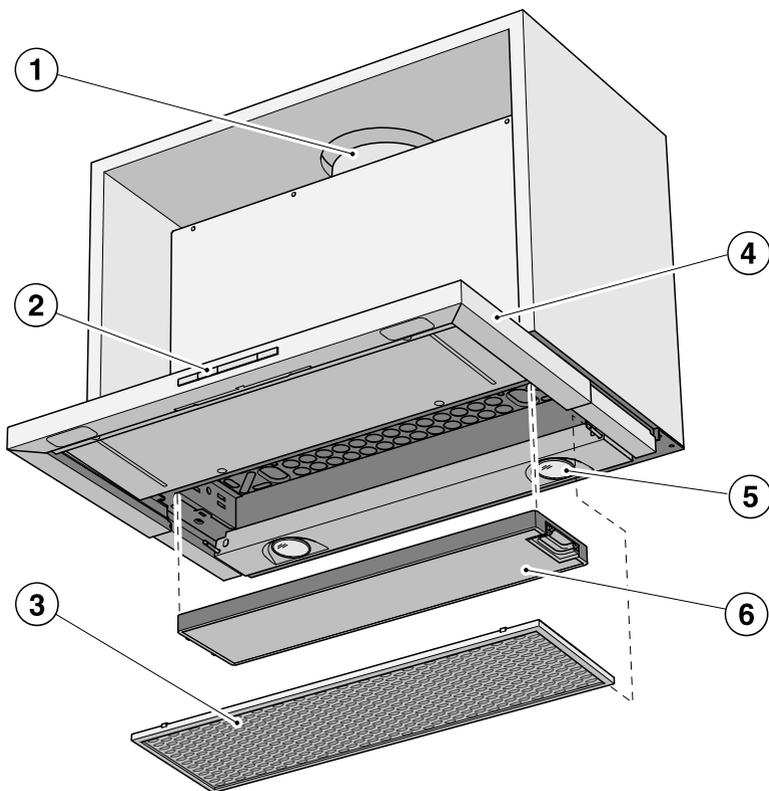
Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm diversos materiais valiosos. Eles também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no meio ambiente. Por isso, não coloque o seu aparelho usado, em circunstância alguma, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de entrega e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos do seu município, de representantes Miele ou da própria Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do aparelho usado é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Mantenha o aparelho usado até o seu transporte, fora do alcance das crianças.

Visão geral do exaustor

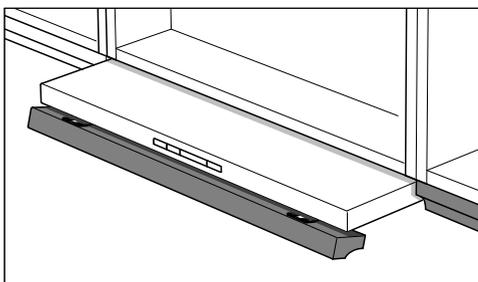
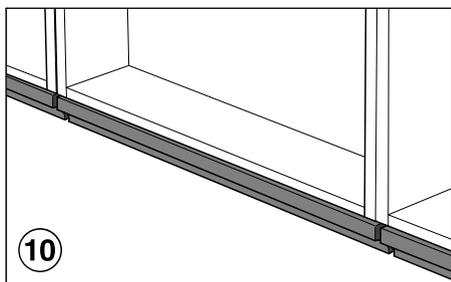
6182411



7

8

9



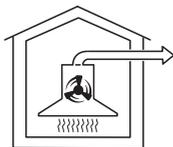
10

- ① Válvula de alívio de ar Saída/Circulação de ar
- ② Controles
- ③ filtro de gordura
- ④ Barreira de proteção total
- ⑤ Luz da superfície de cozimento
- ⑥ Filtro de carvão
Acessório opcional para funcionamento por circulação de ar
- ⑦ Tecla para ligar/desligar o ventilador
- ⑧ Teclas para configurar a potência do ventilador
- ⑨ Tecla para ligar/desligar a iluminação da superfície de cozimento
- ⑩ Painel frontal dobrável
A frente da barreira de proteção pode ser equipada com painel frontal igual à frente dos móveis de cozinha (necessário acessório opcional Conjunto de montagem DML 400).

Descrição de funcionamento

Dependendo do modelo do exaustor, existem os seguintes funcionamentos:

Funcionamento por extração de ar



daip0494a

O ar aspirado passa pelo filtro de gordura e depois é conduzido para a área externa.

Válvula anti-retorno

A presença da válvula anti-retorno no sistema de extração de ar garante que, quando o exaustor estiver desligado, não ocorra uma troca de ar involuntária entre o ar ambiente e o ar externo.

A tampa está fechada quando o exaustor está desligado.

Quando o exaustor for ligado, a válvula anti-retorno abre, de forma que o ar extraído possa ser levado sem problemas para a área externa.

Caso do seu sistema de extração de ar não esteja equipado com uma válvula anti-retorno, esta será fornecida junto com seu exaustor. A válvula é colocada no bocal de sopro da unidade do motor.

Funcionamento por circulação de ar

(somente com o conjunto de adaptação e os filtros de carvão, que podem ser adquiridos separadamente, consulte os «Dados técnicos»)



daip0494b

O ar aspirado é limpo pelo filtro de gordura e também pelo filtro de carvão. Em seguida, o ar é reconduzido para a cozinha.

Ligar o ventilador

Ligue o ventilador assim que começar a cozinhar. Assim, os vapores podem ser captados desde o início.

- Puxe a barreira de proteção para fora. Para uma sucção ideal e um nível de ruído baixo, deve-se sempre puxar a barreira de proteção completamente para fora.

O ventilador inicia o funcionamento no nível **2**. O símbolo  e a indicação **2**, correspondente ao nível de funcionamento do ventilador são acesos.

Selecionar o nível de potência

Para vapor/fumaça e odores de intensidade fraca até forte, estão disponíveis os níveis de potência **1** até **3**.

Em caso de formação temporária de fumaça/vapor e odores excessivos, p. ex., ao fritar, selecione o nível **B** como nível Booster.

- Pressionando a tecla «-» ou «+», pode-se selecionar o nível de potência.

Desativação automática do nível Booster

Existe a possibilidade de regular o nível Booster para que, após 10 minutos, o motor sempre comute automaticamente para o nível **3**.

- Para isso, o exaustor e a iluminação da superfície de cozimento devem estar desligados e a barreira de proteção deve estar recolhida.
- Pressione simultaneamente as teclas «-» e «+» durante aprox. 10 segundos, até que a indicação **1** acenda.

- Em seguida, pressione sucessivamente

- a tecla de iluminação ,
- a tecla «-» e novamente
- a tecla de iluminação .

Se o desligamento automático não estiver ativado, as instruções **1** e **IS** ficam intermitentes.

- Para ativar o desligamento automático, pressione a tecla «+».

Quando o desligamento automático está ativado, as indicações **1** e **B** ficam acesas permanentemente.

- Para desativar, pressione a tecla «-».
- Confirme o processo por meio da tecla Ligar/Desligar . Se a confirmação não ocorrer em até 4 minutos, o ajuste anterior é mantido.

Utilização

Funcionamento continuado

- Deixe o ventilador funcionando durante alguns minutos após terminar de cozinhar.

O ar da cozinha fica limpo de vapores e odores.

Dessa forma previnem-se resíduos no exaustor e os odores daí resultantes.

Desligar o ventilador

- Desligue o ventilador empurrando a barreira de proteção. Na próxima vez que a barreira de proteção for puxada, o ventilador religará no nível 2. Ou
- Desligue o ventilador por meio da tecla Ligar/Desligar .

O símbolo  se apaga.

Ligar/desligar a iluminação da superfície de cozimento

Você pode ligar ou desligar a iluminação da superfície de cozimento independentemente do ventilador.

- Pode-se ligar e desligar a iluminação da superfície de cozimento puxando ou recolhendo a barreira de proteção ou pressionando a tecla de iluminação .

Com a luz acesa, o símbolo  se acende.

Desligamento de segurança

Se o exaustor ligado não for utilizado durante 10 horas consecutivas, o ventilador desligará automaticamente. A iluminação da superfície de cozimento permanece ligada.

- Para religar o ventilador, pressione a tecla ligar/desligar .

Este exaustor de bancada funciona com elevada eficiência e economia de energia. As seguintes medidas ajudam a ter uma utilização mais econômica:

- Ao cozinhar, providencie uma boa ventilação da cozinha. Se não entrar ar suficiente para a cozinha durante o modo de funcionamento por extração de ar, o exaustor não funciona com eficiência e os ruídos de funcionamento aumentam.
- Cozinhe com a potência mais baixa possível. Menos fumaça e vapores significam um nível de potência baixo no exaustor e, assim, um menor consumo de energia.
- Verifique no exaustor o nível de potência selecionado. Na maioria das vezes, um baixo nível de potência é suficiente. Utilize o nível de Booster apenas se for necessário.
- Caso haja uma elevada formação de vapores, mude para um nível de funcionamento alto. Isso é mais eficiente do que tentar eliminar o vapor acumulado na cozinha, deixando o exaustor funcionando por um tempo prolongado.
- Certifique-se de que desligou o exaustor no final do processo de cozimento.
- Efetue a limpeza ou a substituição dos filtros em intervalos regulares. Filtros muito sujos reduzem a potência, aumentam o perigo de incêndio e significam um risco para a higiene.

Limpeza e manutenção

 Desligue o exaustor da fonte de alimentação antes de cada manutenção e limpeza (consulte o capítulo «Instruções de segurança e advertências»).

Revestimento externo

Geral

O uso de produtos de limpeza inadequados pode danificar as superfícies e controles do aparelho.

Não utilize nenhum produto de limpeza que contenha sódio, ácido, cloreto ou solventes.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos, como por exemplo produtos de limpeza abrasivos em pó ou creme, esponjas abrasivas, como por exemplo buchas ou esponjas para limpar painéis que tiverem sido usadas e contenham resíduos de produtos abrasivos.

 A umidade pode causar danos ao exaustor.

Evite a entrada de umidade no exaustor.

- Limpe todas as superfícies e controles com uma esponja ligeiramente úmida, detergente e água quente.
- Depois, seque as superfícies com um pano macio.

Instruções especiais para superfícies em aço inoxidável

As indicações não se aplicam às telas do controle.

Além dos produtos indicados nas instruções de limpeza das superfícies em aço inoxidável, também pode ser usado um produto de limpeza não abrasivo para aço inoxidável.

Para que a limpeza do aparelho seja mais duradoura, recomendamos a utilização de um produto de tratamento de aço inoxidável (disponível para compra no site da Miele).

Instruções especiais sobre os controles

O acúmulo de sujeira por um longo período pode causar danos ou perda das cores dos botões de controle. Remova sujeiras imediatamente.

A superfície dos controles pode ser danificada devido à limpeza com produtos para aço inoxidável. Não utilize produtos de limpeza para aço inoxidável para limpar os controles.

Filtro de gordura

 Risco de incêndio

Um filtro de gordura saturado de gordura significa perigo de incêndio. Limpe o filtro de gordura regularmente.

O filtro metálico reutilizável montado no exaustor retém as partículas sólidas dos vapores (gordura, pó, etc.) e impede que o exaustor fique sujo.

O filtro de gordura deve ser limpo regularmente.

Um filtro de ar muito sujo não funciona em toda a sua potência de sucção e leva a uma maior contaminação do exaustor e da cozinha.

Intervalo de limpeza

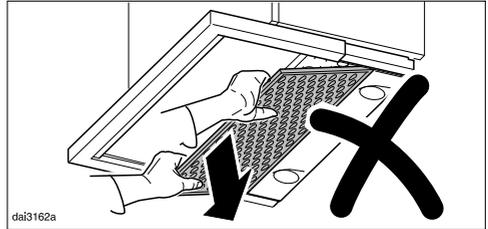
A gordura acumulada durante um longo período de tempo endurece e dificulta a limpeza. Por isso, recomendamos a lavagem do filtro de gordura a cada 3 a 4 semanas.

Retirar o filtro de gordura

 O filtro pode cair ao ser manuseado.

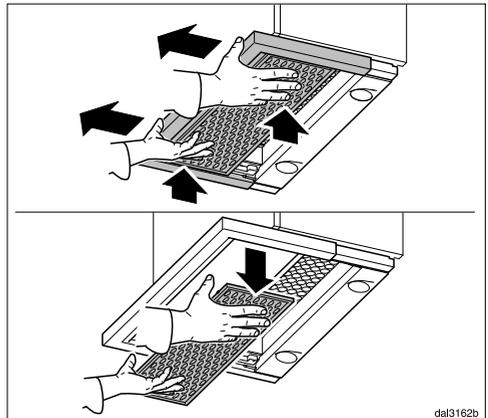
Isso pode provocar danos no filtro e no fogão.

Ao manusear, mantenha o filtro seguro na mão.



Não vire o filtro de gordura para baixo ao retirá-lo!

Isso pode provocar danos nos fixadores.



- Para retirar o filtro, segure na barreira de proteção recolhida. Segure também no filtro de gordura e puxe-o juntamente com a barreira de proteção.
- Retirar o filtro de gordura puxando-o para baixo.
- Desligar o ventilador.

Limpeza e manutenção

Limpeza manual dos filtros de gordura

- Lave o filtro de gordura usando uma escova e água quente com detergente suave. Utilize um detergente não concentrado.

Produtos de limpeza inadequados

Produtos de limpeza não adequados podem, em caso de utilização regular, provocar danos nas superfícies do filtro.

Não devem ser utilizados os seguintes produtos de limpeza:

- produtos de limpeza de descalcificação
- produto de limpeza em pó abrasivo ou creme de limpeza abrasivo
- produtos de limpeza multiuso agressivos e sprays desengordurantes
- spray para limpeza de fornos

Limpeza do filtro de gordura na máquina de lavar louça

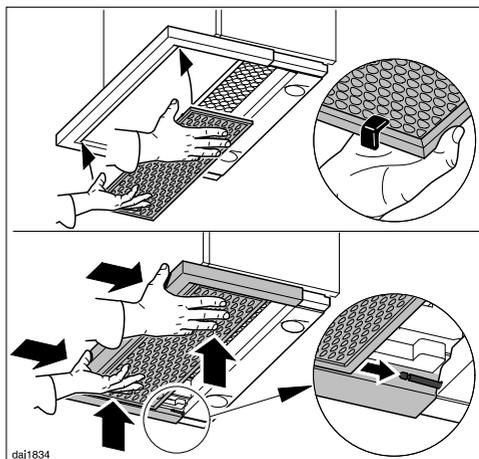
- Coloque os filtros de gordura na posição vertical ou inclinada no cesto inferior. Assegure-se de que o braço de lavagem se movimente livremente.
- Utilize um detergente para máquinas de lavar louça de uso doméstico.
- Selecione um programa com uma temperatura mínima de 50 °C e máxima de 65 °C.

Ao lavar o filtro de gordura na máquina de lavar louça, dependendo do detergente utilizado, podem aparecer manchas na superfície interna do filtro. Isso não afeta o funcionamento do filtro de gordura.

Após a limpeza

- Após a lavagem, coloque os filtros sobre uma superfície absorvente para que eles sequem.
- Com o filtro de gordura desmontado, limpe também o espaço interior acessível do aparelho, eliminando a gordura acumulada. Assim, você previne o risco de incêndio.

Montagem do filtro de gordura



- Rodar o filtro de gordura de forma que o deslizador de plástico vermelho fique à frente e virado para cima.
- Colocar o filtro de gordura à frente na barreira de proteção, pressionar para cima e deslizar juntamente com a barreira de proteção. O filtro desliza para os fixadores. Finalmente, pressione o filtro de gordura um pouco mais para trás.

Filtro de carvão

No modo de circulação de ar, além do filtro de gordura, deve também ser utilizado um filtro de carvão. Este elimina os odores que se formam durante o processo de cozimento.

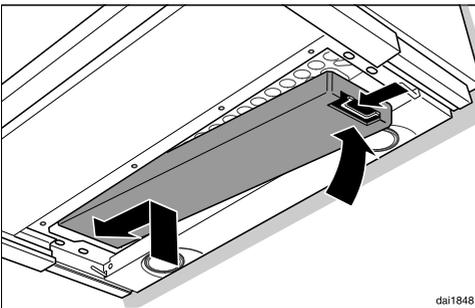
Os filtros de carvão são usados na barreira de proteção por cima do filtro de gordura.

Os filtros de carvão podem ser obtidos na loja on-line da Miele ou no serviço de pós-venda da Miele (consulte as últimas páginas destas instruções) ou por meio dos revendedores da Miele.

A designação do modelo encontra-se no capítulo «Dados técnicos».

Colocar/substituir os filtros de carvão

- Para montar ou substituir o filtro de carvão é necessário retirar o filtro de gordura tal como descrito anteriormente.
- Remover o filtro de carvão ativado da embalagem.



- Encaixar o filtro de carvão na moldura de sucção.
- Reinsira o filtro de gordura.

Intervalo de troca

- Substitua o filtro de carvão sempre que ele perder a eficácia. Ele deve ser substituído no mínimo a cada 6 meses.

Descartar os filtros de carvão

- Descarte o filtro de carvão usado no lixo doméstico.

Limpeza e manutenção

Substituição das lâmpadas

As lâmpadas devem ser substituídas por lâmpadas do mesmo tipo:

Tipo de lâmpada LED, GU10
potência..... 3 W

As lâmpadas podem ser adquiridas no serviço técnico ou por meio dos revendedores da Miele.

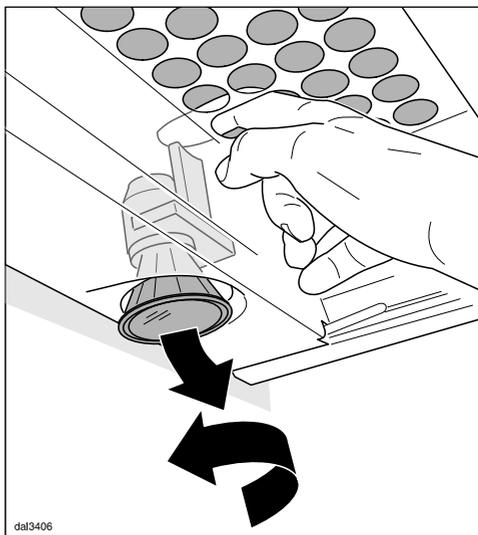
- Puxar a barreira de proteção segurando no filtro de gordura tal como descrito anteriormente.
- Desligar o ventilador e a luz.

 As lâmpadas em funcionamento ficam muito quentes.

Mesmo algum tempo após serem desligadas, ainda existe risco de queimaduras.

Espere alguns minutos antes de efetuar a substituição da lâmpadas.

- Em caso de funcionamento por circulação de ar, retire o filtro de carvão do aparelho.
- Desligue o exaustor da corrente elétrica (consulte o capítulo «Instruções de segurança e advertências»).



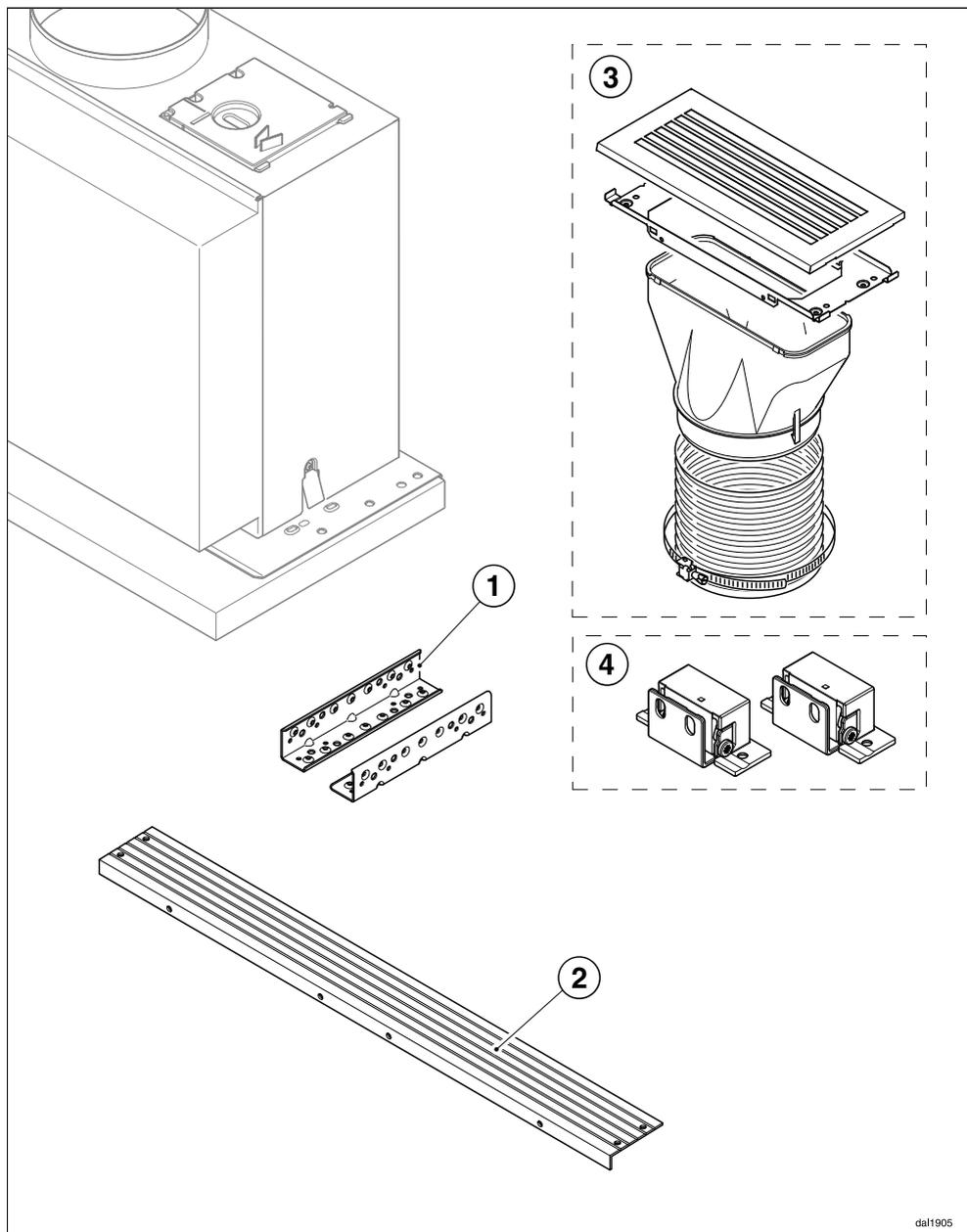
- Pressione a lâmpada para baixo através do orifício existente na grelha de proteção.
- Rode a lâmpada para a esquerda e puxe-a para baixo para retirá-la.
- Enroscar a nova lâmpada e pressioná-la para cima. Siga as instruções do respectivo fabricante.
- Monte novamente o filtro de gordura e, no caso de funcionamento por circulação de ar, também o filtro de carvão.

Antes da montagem

 Antes da montagem, considere todas as informações neste capítulo e no capítulo «Instruções de segurança e advertências».

Instalação

Material de montagem



dal1905

- ① **2 suportes de montagem**
para fixar o exaustor no móvel superior.
- ② **1 espaçador**
para fechar a lacuna entre a área traseira do aparelho e a parede.
- ③ **Conjunto de montagem para funcionamento por circulação de ar**
(não faz parte do escopo de fornecimento, acessório opcional, consulte os «Dados técnicos»). O conjunto é composto por uma grelha, um tubo em alumínio e braçadeiras.
- ④ **Acessório DML 400 para montar um painel frontal dobrável**
(não faz parte do escopo de fornecimento, acessório opcional) contém um suporte dobrável e parafusos de fixação para montar um painel frontal igual aos móveis.



8 parafusos 4 x 15 mm

para fixar o exaustor no móvel superior.



8 parafusos M4 x 12 mm

para fixar o exaustor nos suportes de montagem.

Em vez dos rebites de plástico, podem ser utilizados 4 parafusos para fixar o espaçador.



2 parafusos 4 x 15 mm para fixar o exaustor na parede traseira.



4 rebites de plástico
para fixar o espaçador.

0492511

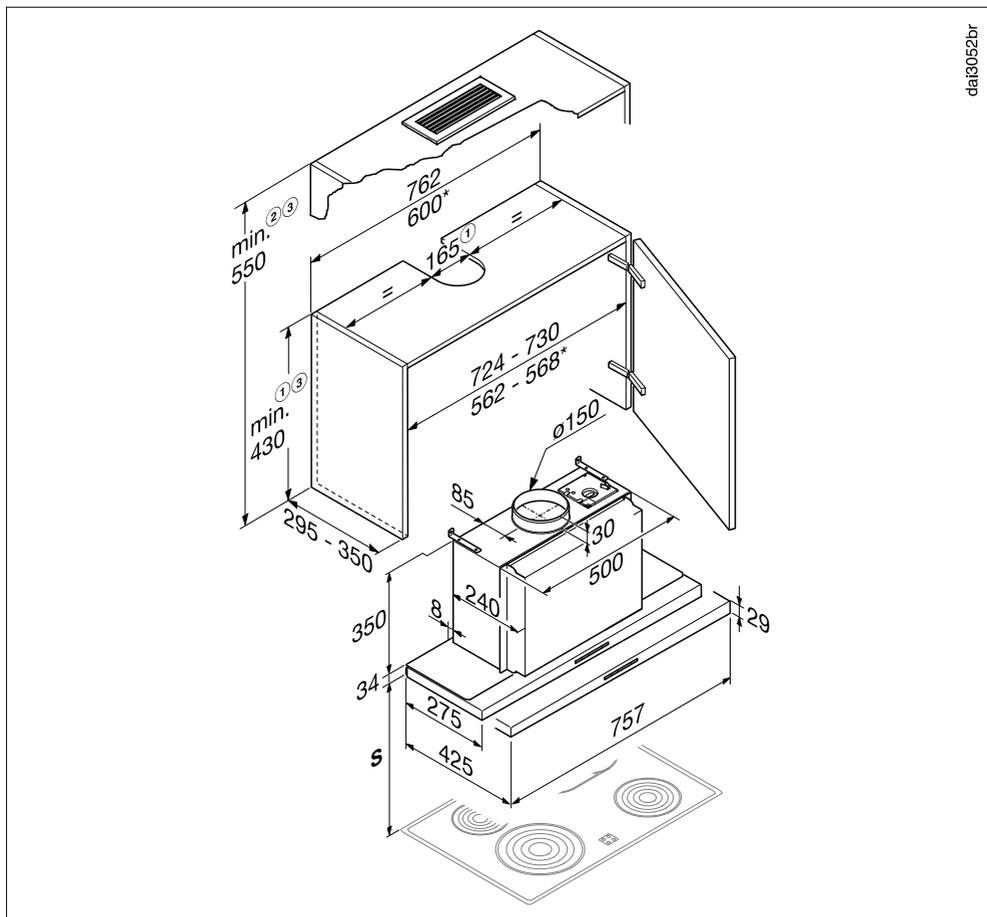
07270730

01056271

08269410

Instalação

Dimensões do aparelho



- ① Saída de ar; deve ser considerado o acessório montado relativamente às medidas para a altura do armário e recortes.
- ② Com o conjunto para circulação de ar DUU 151.
- ③ Na montagem com moldura deslizante na vertical DAR 3000: observar a altura do móvel (consulte o desenho com medidas DAR 3000).

A montagem também é possível num armário de 600 mm de largura.

Distância entre o Cooktop e o exaustor (S)

Na seleção da distância entre o fogão e o canto inferior do exaustor, considere as instruções do fabricante do fogão.

Se as instruções não indicarem distâncias maiores, deverão ser mantidas, no mínimo, as seguintes distâncias de segurança.

Além disso, considere também o capítulo «Instruções de segurança e advertências».

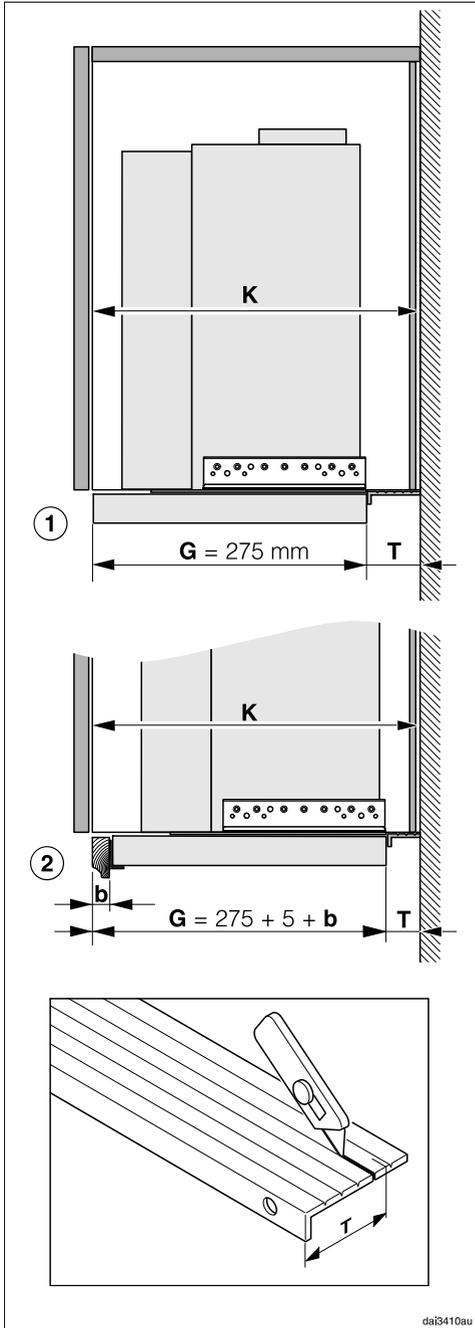
Fogão	Distância S mínima	
	Fogão Miele	Fogão de outra marca
Fogão elétrico	610 mm	
Grelha elétrica, fritadeira (elétrica)	660 mm	
Cooktop com vários queimadores ≤ 43,000 BTU/hr (12.6 kW), nenhum queimador > 15,000 BTU/hr (4.5 kW)	660 mm	760 mm
Cooktop com vários queimadores ≤ 73,800 BTU/hr (21.6 kW), nenhum queimador > 16,500 BTU/hr (4.8 kW)	760 mm	
Cooktop com vários queimadores > 73,800 BTU/hr (21.6 kW) ou um dos queimadores > 16,500 BTU/hr (4.8 kW)	não é possível	
Queimador individual ≤ 20,500 BTU/hr (6 kW)	660 mm	760 mm
Queimador individual > 20,500 BTU/hr (6 kW), ≤ 27,600 BTU/hr (8.1 kW)	760 mm	
Queimador individual > 27,600 BTU/hr (8.1 kW)	não é possível	

Se montar no exaustor um friso frontal em madeira ou compensado, verifique as instruções do fabricante do aparelho, com relação à utilização de materiais facilmente inflamáveis sobre a área de cozimento.

Instalação

Recomendações de montagem

- Para que os vapores e fumaça sejam recolhidos eficazmente, deve-se garantir que o exaustor esteja montado centralizado sobre a placa, não deslocado na lateral.
- A superfície de cozimento deverá, se possível, ser mais estreita que o exaustor. No máximo, a superfície de cozimento deverá ter a mesma largura.
- O local de montagem deve ter uma boa acessibilidade. O exaustor também deve estar acessível, sem impedimentos e que possa ser desmontado para uma eventual manutenção. Considere este fato ao montar móveis, prateleiras, tetos ou elementos decorativos junto ao exaustor.

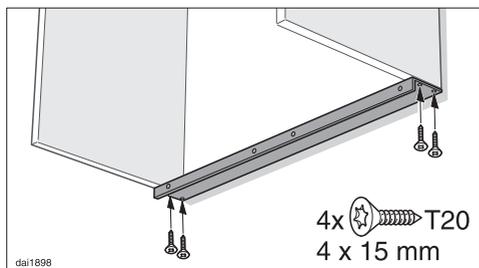


- ① Exemplo: Montagem sem painel frontal, o canto frontal da barreira de proteção recolhida fica alinhado com o canto frontal do corpo do móvel.
- ② Exemplo: Situação de montagem com um painel frontal igual aos móveis de cozinha. A posição de montagem é deslocada pela dimensão **b** do painel frontal, acrescida de 5 mm para o suporte de fixação DML 400.

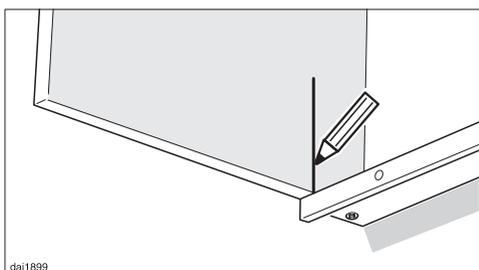
Para um posicionamento exato do exaustor, o espaçador na área traseira deve ser encurtado para o tamanho necessário **T** e montado:
T = Profundidade **K** menos a profundidade do aparelho **G**

- Reduzir o tamanho do espaçador para a medida **T**. Marque ao longo da ranhura a **menor medida** mostrada e remova o excedente com uma faca.

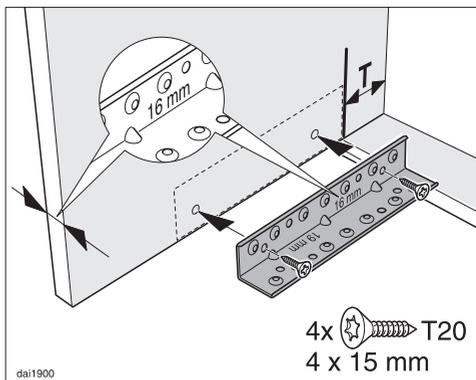
Instalação



- Aparafusar o espaçador à face da parede abaixo da lateral do móvel.

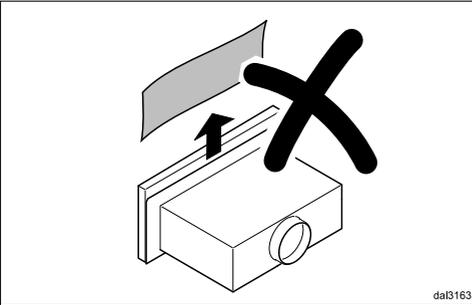


- Marque uma linha perpendicular ao canto frontal do espaçador, no lado direito e esquerdo do interior do móvel.



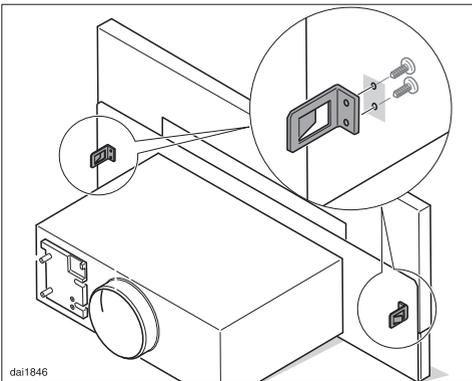
- Os suportes são indicados para móveis com paredes de 16 mm e 19 mm de espessura. Aparafusar os suportes de montagem pelo lado que apresenta as marcas correspondentes.

Apertar os parafusos dos suportes de montagem à direita e à esquerda na parte interna do móvel, posicionar o canto posterior na linha, e o canto inferior alinhado ao canto inferior do móvel.

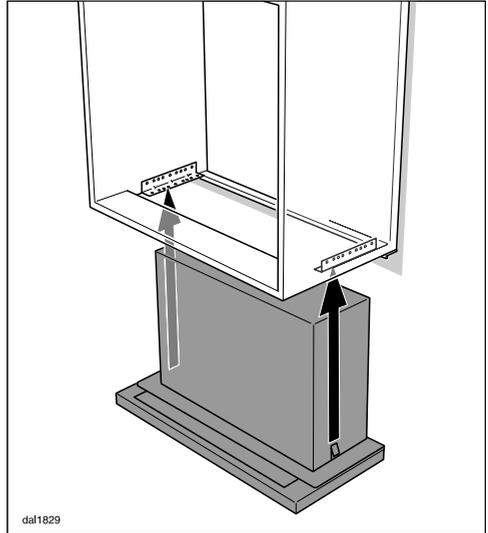


Para evitar riscos na barreira de proteção, a proteção de montagem entre a barreira de proteção e o revestimento exterior só deve ser retirada depois da montagem do exaustor no móvel superior.

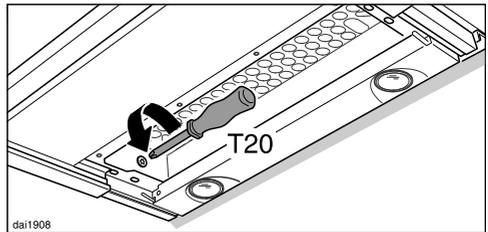
- O exaustor deve ser montado sem o filtro de gordura. Se o filtro estiver montado, ele deverá ser desmontado (consulte «Limpeza e manutenção»).



- Ao montar um exaustor com 80 ou 90 cm de largura num móvel com 60 cm de largura, com a barreira de proteção saliente, deve-se desaparafusar as molas de retenção da barreira de proteção.

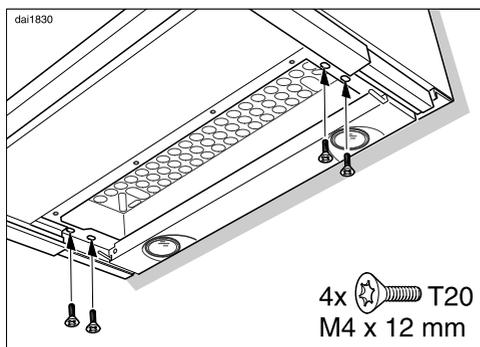


- Pendurar o exaustor no móvel encaixando-o por baixo, as molas de fixação laterais devem encaixar no suporte de montagem.
- Deslize o exaustor para trás, diante do espaçador.

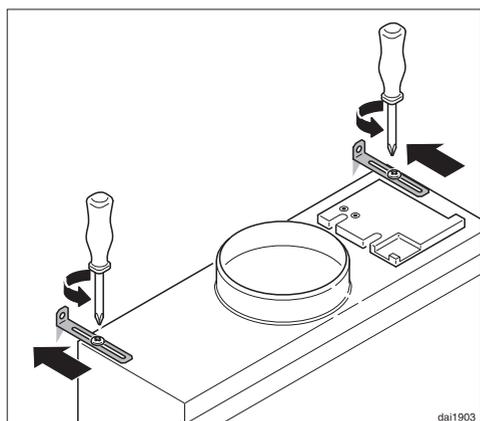


- Indicação para uma desmontagem posterior do aparelho: Quando os dois parafusos situados à direita e à esquerda no interior do revestimento são removidos, as molas de montagem soltam-se e o exaustor pode ser retirado do móvel.

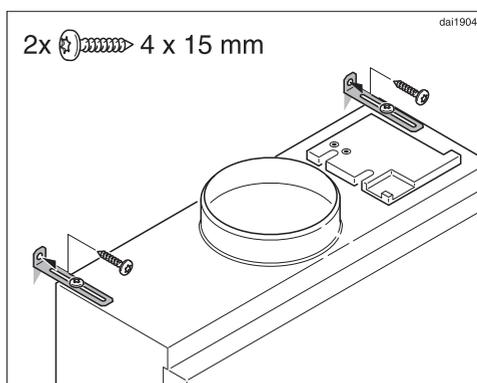
Instalação



- Aparafuse primeiro o exaustor pela zona inferior ao suporte de montagem, do lado direito e do lado esquerdo, com 2 parafusos de cada lado.



- Soltar os parafusos do suporte de fixação e deslizar o ângulo para trás contra a parede traseira.

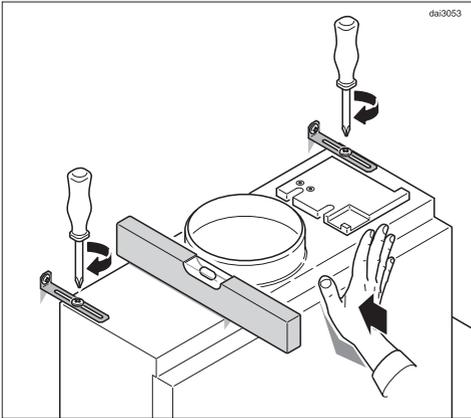


- Fixe o suporte de fixação na parede traseira.

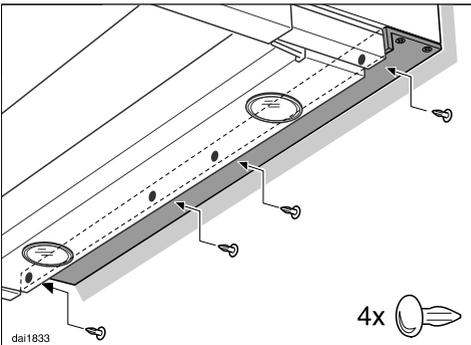
O revestimento requer uma fixação resistente na parede traseira.

Se isso não for assegurado, o revestimento pode se inclinar para a frente e danificar a barreira de proteção quando ela é estendida ou recuada.

Se o armário não possuir uma parede traseira forte, os suportes de fixação deverão ser fixados na parede da cozinha. Utilize meios de fixação adequados.



- Alinhar o revestimento e parafusar o suporte de fixação nele.



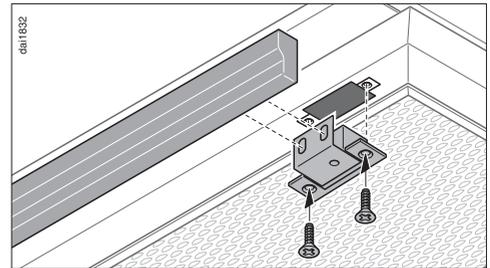
- O espaçador é unido ao revestimento por trás, com 4 rebites de plástico.

Montagem do painel frontal

Na frente da barreira de proteção é possível montar um painel frontal igual aos restantes móveis.

O peso máximo permitido do painel frontal é de 1300 g. Isso aplica-se a painéis com até 30 mm de profundidade. Caso o painel frontal tenha uma profundidade ou um peso superior, é necessário reduzir o peso que sai para a área externa, por exemplo.

Para fixar o painel frontal é necessária a proteção de montagem DML 400. Ela está disponível para aquisição posterior, como acessório.

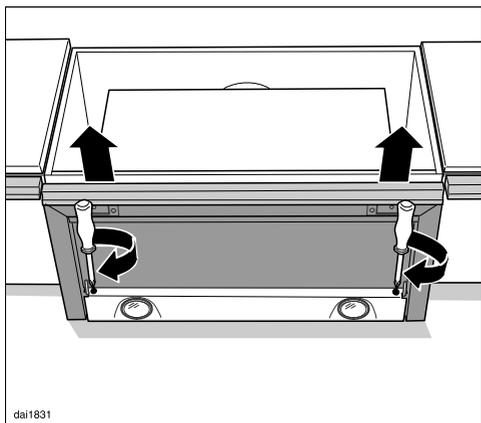


- Ao montar o exaustor, consulte as instruções de montagem do conjunto de montagem.

Instalação

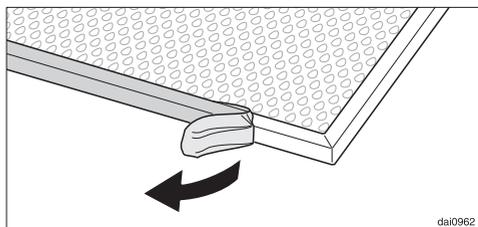
Ajustar a posição da barreira de proteção

Por meio dos dois parafusos reguladores à direita e à esquerda, a posição da barreira de proteção pode ser ajustada até 35 mm para a frente. Desta forma pode-se nivelar a barreira de proteção, p. ex., com o painel dos móveis existentes ao lado.

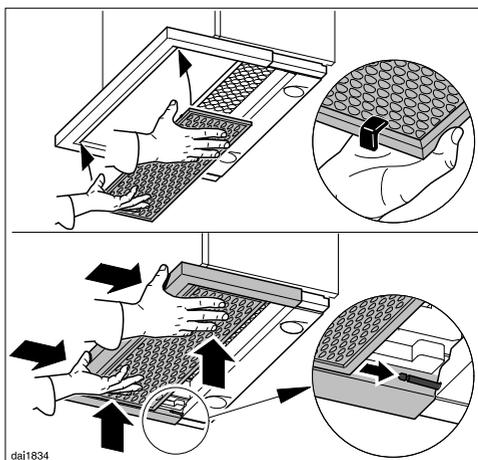


- Com uma chave de fenda, ajuste a barreira de proteção para a posição desejada.

Montar o filtro de gordura

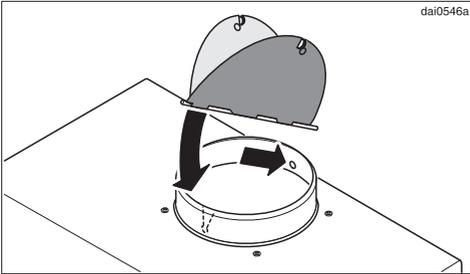


- Retire a película de proteção da moldura do filtro de gordura.

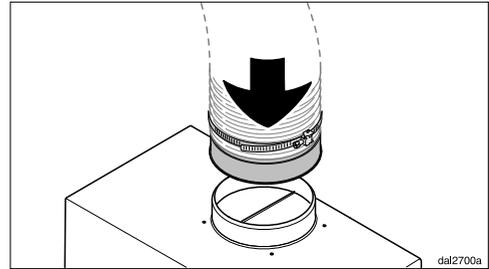


- Rodar o filtro de gordura de forma que o deslizador de plástico vermelho fique à frente e virado para cima.
- Colocar o filtro de gordura à frente na barreira de proteção, pressionar para cima e deslizar juntamente com a barreira de proteção. O filtro desliza para os fixadores. Finalmente, pressione o filtro de gordura um pouco mais para trás.

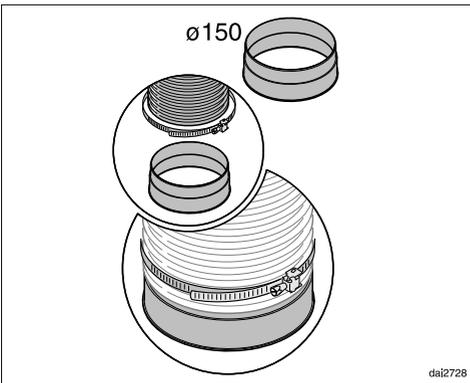
Conexão de saída de ar



- Se necessário, monte a tampa anti-retorno. Certifique-se de que a tampa abra facilmente e feche automaticamente. Dependendo do modelo do aparelho, a tampa anti-retorno poderá já estar montada.



- Encaixe o tubo de saída de ar na válvula de segurança do exaustor.
- Para instalar tubos de saída de ar adicionais, consulte o capítulo «Tubo de saída de ar».



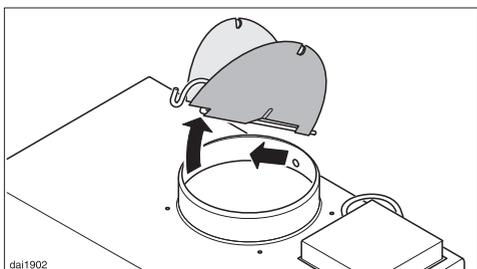
- Fixe o tubo de saída de ar ao válvula de segurança, p. ex., um tubo flexível com uma braçadeira (acessório opcional).

Instalação

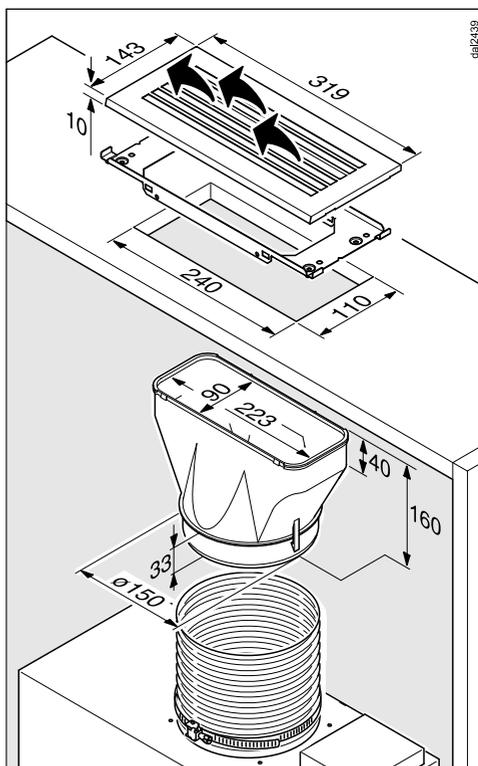
Conexão por circulação de ar

Se, devido às condições existentes, não for possível fazer a conexão à saída de ar, o funcionamento do exaustor deverá ser alterado para circulação de ar. Para o funcionamento por circulação de ar é necessário um conjunto de montagem DUU 151 que pode ser adquirido em lojas especializadas ou nos serviços técnicos da Miele. Além disso, será necessário um conjunto de filtros de gordura (consulte o capítulo «Dados técnicos»).

Se o aparelho funcionar por circulação de ar, a tampa anti-retorno não deve ser montada. Dependendo do modelo do aparelho, ela poderá já estar montada.



- Retire a tampa anti-retorno da válvula de segurança.



- Efetue a montagem do conjunto tal como indicado nas instruções de montagem fornecidas. Certifique-se de que as lamelas fiquem voltadas para o centro da cozinha e nunca para a parede ou para o teto. A tampa anti-retorno não deve ser montada se o aparelho funcionar por circulação de ar.
- Instale o filtros de carvão (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção»).

Conexão com a rede elétrica

Antes de realizar a conexão, consulte os capítulos «Conexão elétrica» e «Medidas de segurança e precauções».

- Inserir o conector na tomada.

Conexão elétrica

Antes de efetuar a conexão, observe o capítulo «Instruções de segurança e advertências».

Os dados da conexão (tensão e frequência) mencionados na placa de identificação do aparelho devem corresponder à tensão da rede elétrica. Você pode consultar as instruções relativas à posição da placa de identificação no capítulo «Serviço de assistência técnica e garantia».

O exaustor está equipado com um cabo de rede e um plugue com conexão à terra.

A conexão deve ocorrer por meio de um plugue que, após a instalação, esteja acessível. Se isso não for possível, deve existir na instalação doméstica, um dispositivo de separação para cada polo, que cumpra as condições da categoria de sobretensão III.

Há maior segurança se o aparelho for operado por meio de um disjuntor de corrente residual.

Apenas um electricista pode executar reparos na instalação doméstica.

Este aparelho deve estar aterrado.

Tubo de exaustão

 Se o exaustor funcionar simultaneamente com um aparelho de combustão aberta, em determinadas circunstâncias pode haver risco de intoxicação!

Observe impreterivelmente o capítulo «Instruções de segurança e advertências».

Em caso de dúvida, entre em contato com uma empresa especializada na limpeza de chaminés para verificar se o funcionamento é seguro.

Utilize como tubo de extração de ar apenas tubos lisos ou mangueiras de extração de ar flexíveis feitas de material não inflamável.

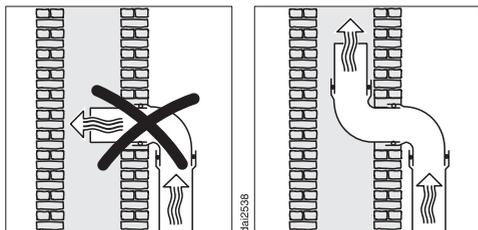
Para alcançar um fluxo máximo de ar e um nível mínimo de ruído, observe o seguinte:

- O diâmetro do tubo não deve ser inferior a 150 mm.
- Caso sejam utilizados tubos de saída de ar planos, a seção transversal não deve ser menor do que a seção transversal da válvula de segurança.
- O tubo de extração de ar deve ser o mais curto possível e montado em linha reta.
- Utilize apenas curvas com raios grandes.
- O tubo de extração de ar não pode ser dobrado nem comprimido.
- Verifique se todas as conexões estão firmes e estanques.

Instalação

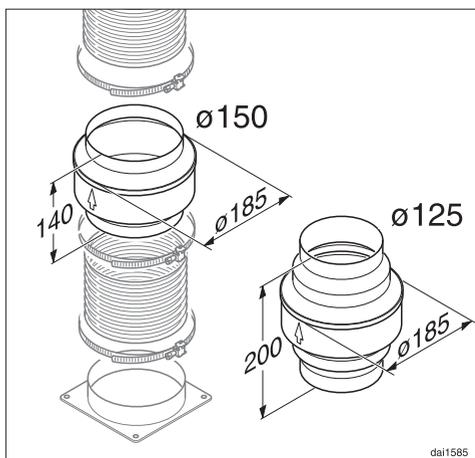
Considere que cada limitação do fluxo de ar reduz o fluxo de ar e aumenta os ruídos de funcionamento.

- Se o ar for evacuado para o exterior, recomendamos a instalação de um trilho telescópico com caixa de parede ou uma saída de ar através do telhado (acessório opcional).



- Se o ar for evacuado através de uma chaminé, o bocal de saída do tubo deve ser orientado no sentido do fluxo.
- Se o tubo de extração de ar for montado na posição horizontal, deverá ser mantida uma inclinação de pelo menos 1 cm por metro. Isso impede que a água condensada flua para o interior do exaustor.
- Se o tubo de extração de ar for conduzido por compartimentos frios, sótãos, etc., podem ocorrer variações bruscas de temperatura dentro das próprias áreas. Isso pode levar à formação de água condensada no tubo. Por isso, é necessário efetuar o isolamento do tubo de extração de ar.

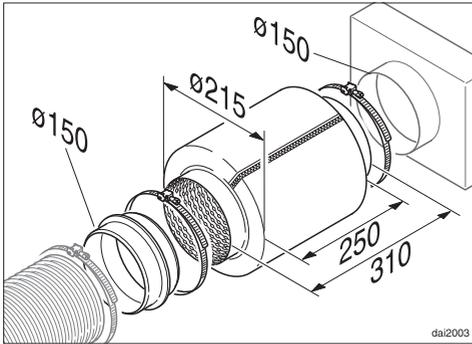
Barreira de condensado



Em alguns casos, poderá também ser necessária uma barreira de condensado para coletar e evaporar qualquer condensado que possa se formar. Este acessório opcional está disponível para tubos de saída de ar de 125 mm ou 150 mm de diâmetro.

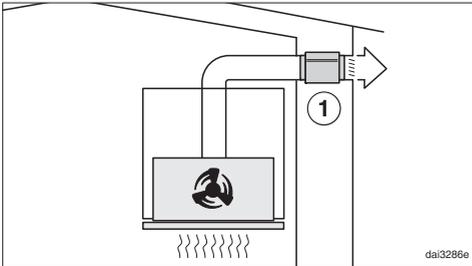
- Ao instalar uma barreira de condensado, certifique-se de que ela fique na posição vertical e o mais perto possível da válvula de segurança do exaustor. A seta no revestimento marca o sentido de saída de ar.

Silenciador



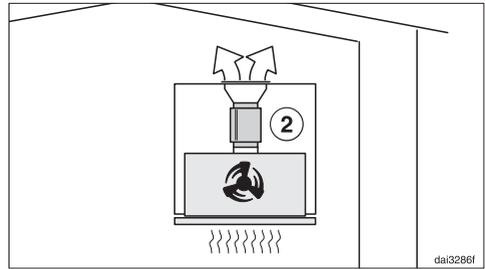
No tubo de saída de ar pode ser montado um silenciador (acessório opcional). Ele destina-se à redução adicional de ruídos.

Funcionamento por extração de ar



O silenciador tanto atenua o ruído do ventilador para a área externa, assim como o ruído que passa da área externa por meio do tubo, até a área interna da cozinha. Para isso, o silenciador deve ser posicionado o mais perto possível da saída de ar ①.

Funcionamento por circulação de ar



O silenciador é posicionado entre a válvula de segurança e a grelha ②. A moldura de montagem deve ser verificada em cada caso individualmente.

Serviço de assistência técnica

Assistência técnica

Caso não consiga solucionar o problema, entre em contato com seu distribuidor Miele ou o serviço de assistência técnica Miele.

Você pode acionar o serviço de assistência técnica da Miele em www.mielebrasil.com.br.

O telefone do serviço de assistência técnica Miele se encontra no final deste documento.

Ao acionar o serviço de assistência técnica tenha em mãos o Modelo (Nº modelo) e o Número de Série (N/S) do aparelho . Estas duas informações se encontram na placa de identificação.

Posição da placa de identificação

A placa de identificação pode ser encontrada ao retirar o filtro de gordura.

Garantia

O período de garantia é de 1 ano.

Para mais informações consulte as condições de garantia fornecidas em anexo.

Dados Técnicos

Motor do ventilador	350 W
Luz da superfície de cozimento	2 x 3 W
Potência nominal total	356 W
Tensão da rede, frequência	127 V AC, 60 Hz
Disjuntor Elétrico	20 A
Comprimento do cabo elétrico	1,5 m
Peso	13,5 kg

Acessório opcional para o funcionamento por circulação de ar:
conjunto DUU 151 e filtro de carvão DKF 13-900



Miele do Brasil

Alameda Gabriel Monteiro da Silva 819

Sao Paulo – SP – 01441-000

Fone: (11) 3061-0430

Brasil

Endereço do fabricante:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Alemanha

DA 3486

pt-BR

M.-Nr. 11 347 900 / 01